

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

1. Oktober 2021

Französisch
Korrekturheft

Lesen B2

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
☐	☒
☒	☒

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* und *Richtig/Falsch mit Begründung* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Richtig/Falsch mit Begründung

Die Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung* sieht vor, dass für die Erreichung eines Punktes zwei Bedingungen erfüllt sein müssen:

1. Die Entscheidung, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist, muss korrekt sein.
2. Als „Begründung“ sind die ersten 4 Wörter jenes Satzes zu zitieren, der die Entscheidung belegt.

Das BMBWF empfiehlt im Sinne der Kandidatinnen und Kandidaten, Abweichungen von der Regel der ersten vier Wörter zu akzeptieren, wenn zweifelsfrei erkennbar ist, dass auf den die Entscheidung begründenden Satz Bezug genommen wurde (etwa, wenn 4 Wörter innerhalb des Satzes oder der ganze Satz zitiert werden).

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Découverte de la vie d'une artiste

0	1	2	3	4	5	6	7
D	C	B	C	A	D	B	D

Begründungen

0

Le texte dit : « À Chicago, une Américaine d'origine française, un peu excentrique, a passé sa vie à prendre des photos [...]. » Durant toute son existence, Vivian a donc laissé des traces de ce qu'elle voyait.

1

Le texte dit : « À Chicago, une Américaine d'origine française, un peu excentrique, a passé sa vie à prendre des photos [...] sans même avoir les fonds suffisants pour faire développer les clichés. Ainsi, elle n'a pas pu voir une grande partie de son travail [...]. » Comme elle n'avait pas d'argent, Vivian ignorait donc comment étaient ses propres œuvres.

2

Le texte dit : « [...] elle gagnait sa vie comme gouvernante. Les enfants dont elle s'est occupée ne peuvent l'oublier. » Vivian a donc pris soin de personnes qui se souviennent encore d'elle.

3

Le texte dit : « À la fin de sa vie, [...] elle était hospitalisée et désormais incapable de payer la location du box où elle stockait le fruit de sa vie artistique [...]. » Un peu avant sa mort, Vivian était donc trop pauvre pour garder l'endroit où étaient ses photos.

4

Le texte dit : « Un jeune homme [...] acheta le lot [de photos] pour une somme dérisoire. [...] Quand il créa un site Internet pour montrer les photos de cette inconnue, il reçut des centaines de commentaires dithyrambiques. Le travail de Vivian Maier ne pouvait pas laisser indifférent. » Quand les œuvres de Vivian apparaissent en ligne, le public s'y intéresse donc beaucoup.

5

Le texte dit : « Le jeune homme les [les deux frères] appela, et c'est ainsi qu'il découvrit que le génie dont il détenait les photos avait travaillé une grande partie de sa vie comme baby-sitter. » En contactant des proches de Vivian, le réalisateur apprend donc qu'elle gagnait sa vie d'une façon bien différente.

6

Le texte dit : « La reconnaissance n'intéressait pas Vivian Maier, montrer son travail encore moins. » Ce qui était donc sans importance pour Vivian, c'était donc de faire connaître son œuvre.

7

Le texte dit : « [...] une façon unique de capturer des scènes de la vie quotidienne, sous des angles singuliers. » Vivian avait donc une manière originale de photographier les événements de tous les jours.

2 Joueuse professionnelle de jeux vidéo

0	1	2	3	4	5	6	7	8
C	D	A	B	C	B	C	A	D

Begründungen

0

Le texte dit : « Immagée dans le monde virtuel depuis la plus tendre enfance, Kayane s'est mise aux jeux vidéo à quatre ans, voulant imiter ses deux grands frères. » Très jeune, Kayane a donc commencé à jouer à des jeux vidéo pour faire comme des membres de sa famille.

1

Le texte dit : « Quand j'ai commencé, on m'a dit que je n'avais rien à faire là et que je devais plutôt jouer à la poupée [...]. » Au début, on lui a donc conseillé de rester à sa place.

2

Le texte dit : « On ne reconnaissait pas son talent, mais elle a toujours persévéré, suivi sa passion, et maintenant elle remplit des salles de concert. » L'idole de Kayane a donc réussi sa carrière, même si les autres sous-estimaient son potentiel.

3

Le texte dit : « Aujourd'hui, à 25 ans, et des dizaines de podiums plus tard, on ne qualifie plus Kayane de gamine, mais plutôt de pitbull. "Je suis très offensive, je suis douée pour mettre la pression sur l'adversaire [...]" » À l'âge adulte, l'atout de Kayane est donc d'intimider ses concurrents.

4

Le texte dit : « En compétition, il n'y a pas de distinction entre les hommes et les femmes. C'est une communauté où on apprend le fair-play et le partage [...]. » Dans les tournois, les hommes montrent donc un comportement sportif loyal.

5

Le texte dit : « On joue seul pour s'entraîner sur des enchaînements qu'on apprend par cœur, et on s'entraîne en ligne contre d'autres joueurs [...]. » Kayane se prépare donc en solo pour automatiser sa façon de jouer.

6

Le texte dit : « Pour vivre de sa passion, Kayane porte plusieurs casquettes, toutes dans l'univers du jeu vidéo. "C'est très difficile d'en vivre, on n'a pas le temps de se reposer". Si la gameuse est sponsorisée pour participer à des tournois, elle est aussi payée pour se rendre à des conventions [...]. Avec des journées remplies, Kayane retombe sur ses pieds à la fin de chaque mois. » En plus des tournois, Kayane a donc d'autres obligations pour pouvoir gagner sa vie.

7

Le texte dit : « Jouer à un jeu vidéo, c'est être acteur d'un film. On interprète un personnage et on imagine l'histoire. » Pour Kayane, faire du E-sport, c'est donc faire partie d'une fiction.

8

Le texte dit : « Je travaille au jour le jour, ça m'a toujours réussi [...]. » Son avenir, Kayane n'y pense donc pas vraiment.

3 Parlez-vous emojis ?

0 B	1 I	2 C	3 F
4 H	5 E	6 A	

Begründungen

0

Dans cette partie du texte, on parle de l'importance croissante que les emojis ont dans la communication. Le texte dit : « Partie intégrante de nos messages quotidiens, les emojis sont plus que de simples pictogrammes, ils sont en passe de devenir un véritable langage. »

1

Dans cette partie du texte, on présente l'origine du terme « émoticône ». Le texte dit : « En effet, l'émoticône représentant une émotion faciale aurait été inventée par un chercheur en informatique américain en 1982. »

2

Dans cette partie du texte, on explique dans quelle intention les emojis ont été créés. Le texte dit : « À l'époque, il [Shigetaka Kurita] travaillait pour une société de téléphonie japonaise, la *Nippon Telegraph and Telephone* et souhaitait faciliter la communication en permettant aux utilisateurs de remplacer l'envoi des messages photos très lourds par des images moins gourmandes en datas et caractères. »

3

Dans cette partie du texte, on apprend ce qui a rendu les emojis populaires. Le texte dit : « Mais ce n'est qu'en 2011 que ces petites images sont devenues un véritable phénomène, lorsqu'Apple a décidé d'intégrer le clavier Unicode emojis à tous ses appareils : les débuts d'un langage complètement nouveau, en passe de devenir le symbole de toute une génération. »

4

Dans cette partie du texte, on décrit l'importance des emojis en termes de quantité. Le texte dit : « On peut dire que c'est une utilisation massive. En effet, il y aurait 6 milliards d'emojis envoyés chaque jour via les messageries. »

5

Dans cette partie du texte, on présente le rôle des emojis dans la communication. Le texte dit : « Ces icônes permettent de capter l'attention, de renforcer leur message et d'établir un lien plus fort émotionnellement avec l'utilisateur. »

6

Dans cette partie du texte, on évoque l'aspect culturel lié aux emojis. Le texte dit : « Évidemment, tout comme une langue parlée, les emojis peuvent être perçus différemment selon le pays, la culture. »

4 Gérard, collectionneur de météorites

	R	F	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	x		<i>La recherche de météorites</i>	
1		x	Mais désormais Gérard Merlier	Le nez collé au La recherche de météorites Des enchères sur internet Ce jour-là les plus Toutes ses pierres, sans
2		x	Vingt ans après avoir	Des enchères sur internet Ce jour-là les plus Elle était encore molle Toutes ses pierres, sans Celui-ci en a prélevé Mais depuis, les météorites
3	x		En fait, les pays	Nous sommes submergés de Gérard Merlier a trouvé Tout a basculé en
4	x		Gérard Merlier a trouvé	Tout a basculé en Les météorites tombent partout Au Maroc, il a On part le matin
5		x	Pas besoin de détecteur un aimant, une loupe	Elle sera le clou Toutes les pierres noires En espérant découvrir un On part le matin

				Chaque année, raconte Merlier
6	x		Chaque année, raconte Merlier	On part le matin Seulement une vingtaine sont En France, depuis le

Begründungen

0

Le texte dit : « La recherche de météorites était pour lui une passion qui l'a mené sur tous les continents. »

Cette phrase montre que, grâce à son passe-temps, Gérard découvre le monde entier.

1

Le texte dit : « Mais désormais Gérard Merlier compte sur ses dizaines de cailloux noircis et pesants pour assurer sa retraite. » Cette phrase montre que ce n'est pas pour déménager que Gérard doit vendre sa collection.

2

Le texte dit : « Vingt ans après avoir trouvé son premier caillou venu du ciel dans un désert de Libye, Gérard Merlier le porte toujours sur lui et sort de sa poche une petite pierre arrondie noire. » Cette phrase montre que Gérard n'a pas offert à un musée la première météorite qu'il a trouvée.

3

Le texte dit : « En fait, les pays sahéliens, où se retrouvent le plus facilement ces échantillons, ont compris leurs valeurs et la recherche est désormais interdite aux touristes [...]. » Cette phrase montre que certains États refusent aux étrangers le droit de collecter des météorites sur leur territoire.

4

Le texte dit : « Gérard Merlier a trouvé la plupart de ces pierres avant ces restrictions. » Cette phrase montre que la recherche était encore permise quand Gérard a collecté la majorité de ses pierres.

5

Le texte dit : « Pas besoin de détecteur, ni de pelle pour détecter une météorite : un aimant, une loupe et un sifflet pour communiquer suffisent. » Cette phrase montre que pour trouver des météorites, il ne faut pas de matériel technique spécifique.

6

Le texte dit : « Chaque année, raconte Merlier, environ 500 météorites de plus de 200 grammes tombent sous l'attraction terrestre, 150 touchent le sol, les autres se perdent dans les océans. » Cette phrase montre qu'une bonne partie des météorites a disparu dans les mers.

Bildquellen

Aufgabe 1: © markusspiske / www.pixabay.com

Aufgabe 3: © Delphine Debressy / www.fotolia.com

Aufgabe 4: © Hans / www.pixabay.com

Textquellen

Aufgabe 1: Foenkinos, David: *Le mystère Henri Pick*. Paris: Folio 2016, S. 73–75

Aufgabe 2: Phillipson, Amélie: Kayane : «Jouer à un jeu vidéo, c'est être acteur d'un film».
<http://www.ladepeche.fr/article/2016/11/25/2465427-kayane-jouer-jeu-video-est-etre-acteur-film.html>
[10.12.2020] (adaptiert).

Aufgabe 3: Mouret, Amélie: Les emojis : nouveau langage universel ?
<http://www.mbadmb.com/2016/12/30/emojis-nouveau-langage-universel/> [10.12.2020] (adaptiert).

Aufgabe 4: Autor/in nicht genannt: Les trésors d'un chasseur de météorites aux enchères.
<https://www.parismatch.com/Actu/Sciences/Les-tresors-d-un-chasseur-de-meteorites-aux-encheres-1605299>
[26.11.2020] (adaptiert).